

學好普通話的重要性



有 很多人都覺得不必刻意去學普通話，只要能與別人溝通，別人能明白他們的意思便可以了。事實上，尤其是我們廣東人，都不太注重語法結構，他們只會從廣東話直譯成普通話，導致很多時候都會講出一些粵式的普通話，別人聽起來會覺得很彆扭。譬如說，我們廣東話是沒有兒化韻的，而普通話的兒化韻跟原來的意思有時候可能會有很大的差別，例如：頭（人的頭部）、頭兒（上司、領班）等等，而我們廣東人可能不知其意而造成很大的笑話或者誤會。

有一次，我有一個朋友到內地去看他負責工程的工地，當他到工地的時候，他與那工地的工人會面，那裡有兩百多個工人，他想知道誰是那些工人當中的領班？便問他們：「你們的頭在那裡？」結果，那兩百多個工人都不約而同的一起指向自己的頭說：「我們的頭在這裡。」

當我朋友告訴我的時候，我笑得喘不過氣來，因為我可以想像得到，當時的場面是何其的壯觀，我的朋友當時一定很尷尬，所以一想到這裡就覺得很好笑。但是，當我想深一層，如果我沒有學普通話，我可能會覺得他所說的話很正確，沒有甚麼不對勁的地方，而下一次在別人面前出醜的那個人就會是我。所以，我深深的體會到學好普通話的重要性。

鄧雪媚

談粵普對照

近 幾年發現港澳人仕學習普通話的興趣與日俱增，部份原因是中國在世界經濟、文化交流中的地位日顯重要，而普通話則是談判、貿易、旅遊以及日常社交必不可少的溝通工具。由此很多人都希望能更快更好地學習普通話以滿足工作和生活上的需要。

以我個人學習的體會，總覺得學會說普通話其實並不難，但要想說一口流利、標準的普通話也不容易。我認為訣竅應該是時時刻刻做一個學普通話的有心人，閒時多講多練，在語言實踐中多下苦功。

如今修讀普通話中級課程的我，正好也趕上了懷孕期，而我仍希望努力做個學普通話的有心人，這是我的目標，同時亦希望能以我的積極感染其他同學，共同營造一個良好的學習氣氛。

以下是我在普通話學習中搜集的一些小資料，放在這裡與大家交流：

廣東話中有些詞構成次序正好與普通話成有趣的相反。

私隱—隱私	飯盒—盒飯
配搭—搭配	布碎—碎布
人客—客人	狗公—公狗
鞭鞦—鞦韆	宵夜—夜宵



徐麗華